MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'AGRICULTURE

ADMINISTRATION DU SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE

Surveillance sanitaire du batelage

INSTRUCTIONS POUR LES BATELIERS

BRUXELLES
M. WEISSENBRUCH, IMPRIMEUR DU ROI
ÉDITEUR
49, RUE DU POINÇON, 49

1909

PUBLICATIONS

DE

l'Administration du Service de Santé et de l'Hygiène

Instructions pratiques à l'usage des administrations et du public pour prévenir l'apparition des maladies transmissibles et combattre leur propagation 0.50

Idem. Edition en langue flamande 0.50

Instructions pratiques à l'usage du personnel enseignant pour prévenir l'apparition des maladies transmissibles et combattre leur propagation 0 25

Idem. Edition en langue flamande 0.25

Recueil des arrêtés et instructions concernant le choléra . . . 0.25

Idem. Edition en langue flamande 0.25

Prophylaxie de la rage. Edition bilingue 0.25

Hygiène et Assainissement des Habitations ouvrières . . . 0.25

Idem. Edition en langue flamande 0.25

Collection de plans-types d'habitations ouvrières. Prix par plan. 0.50

Les plans-types d'habitations ouvrières peuvent êtres consultés et sont en vente au *Musée commercial*, rue des Augustins, 15, à Bruxelles.

Les autres publications sont en vente chez M. Lamertin, éditeur, rue du Marché-au-Bois, 20, à Bruxelles.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'AGRICULTURE

ADMINISTRATION DU SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE

Surveillance sanitaire du batelage

INSTRUCTIONS POUR LES BATELIERS

BRUXELLES
M. WEISSENBRUCH, IMPRIMEUR DU ROI
EDITEUR
49, RUE DU POINÇON, 49

1909

613.63
B415

Arrêté royal du 29 octobre 1908 relatif à la surveillance sanitaire du batelage.

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Vu la loi sanitaire du 18 juillet 1831 ;

Vu le réglement général sur la police des voies navigables, approuvé par arrêté royal du 1er mai 1889 ;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'hygiène publique ;

Considérant qu'il importe de pouvoir organiser immédiatement, en cas de besoin, une inspection sanitaire des bateaux, dans le but d'empêcher la propagation des maladies pestilentielles dans le pays ;

Revu l'arrêté royal du 14 août 1893, relatif à la surveillance sanitaire du batelage ;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Agriculture et des Travaux publics.

Nous avons arrêté et arrêtons :

ART. 1er. Des postes d'inspection sanitaire seront établis le long des voies navigables, aux endroits désignés par le Ministre des Travaux publics.

ART. 2. Les éclusiers, pontiers, douaniers et autres agents desservant ces postes y visiteront les bateaux. Le patron sera tenu de les conduire à bord, afin de procéder à la visite sanitaire du personnel.

Art 3. Si l'agent désigné pour effectuer la visite constate des symptômes suspects de maladie contagieuse chez l'une ou l'autre personne se trouvant sur le bateau, il défendra au patron de continuer sa route, jusqu'à ce que l'administration communale, immédiatement avertie par lui, ait pris, s'il y a lieu, les mesures d'isolement et de désinfection nécessaires, à l'intervention d'un médecin.

Art. 4. L'inspection sera organisée de manière à ce qu'une visite sanitaire soit faite au moment du départ du bateau, dès son arrivée à destination et en cours de route au moins une fois par jour.

Art. 5 Les infractions aux prescriptions qui précèdent seront punies des peines établies par l'article 14 de la loi sanitaire du 18 juillet 1831.

Art. 6. Notre Ministre de l'Agriculture désignera les parties du pays auxquelles le régime, prévu par les dispositions qui précèdent, sera rendu applicable; il décidera la mise en vigueur et la durée des mesures prescrites.

Art. 7. L'arrêté royal du 14 août 1893, relatif à la surveillance sanitaire du batelage, est abrogé.

Art. 8. Nos Ministres de l'Agriculture et des Travaux publics sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Laeken, le 29 otobre 1908.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,

G. Helleputte.

Le Ministre des Travaux publics,

A. Delbeke.

INSTRUCTION POUR LES BATELIERS

Mesures d'hygiène et de préservation contre certaines maladies épidémiques et contagieuses, notamment le choléra et la fièvre typhoïde.

Les bateliers et leurs familles sont particulièrement exposés à contracter certaines maladies épidémiques et contagieuses, notamment le choléra et la fièvre typhoïde.

Cela provient de ce que les eaux des bassins, rivières et canaux, avec lesquelles les bateliers sont en contact et qu'ils emploient parfois comme boisson, sont presque toujours mauvaises. En temps d'épidémie, elles peuvent contenir des germes qui développent ces maladies.

De plus, ils habitent dans des cabines souvent étroites et peu aérées, d'où résulte de l'encombrement et la viciation de l'air, surtout pendant la nuit.

Ils peuvent se garantir efficacement, en observant les précautions suivantes :

1° Ne jamais boire l'eau des bassins, rivières et canaux, même lorsqu'elle est claire et de bon goût ; car, dans ce cas encore, elle peut être très dangereuse ;

2° S'approvisionner d'eau provenant de distributions d'eau, de puits ou de citernes, reconnue bonne, ou s'en fournir chez les éclusiers et pontiers des stations de

visite, là ou l'autorité supérieure aura constaté qu'il existe de la bonne eau, et jamais en des endroits où règne le choléra.

Les éclusiers et pontiers sont chargés d'indiquer aux bateliers où ils peuvent prendre de la bonne eau, qu'on se gardera de mélanger avec l'eau des bassins, rivières et canaux ;

3° Conserver la bonne eau à bord dans des tonneaux ou dans des seaux couverts. Ces tonneaux et seaux doivent être maintenus en état de propreté et n'être jamais rincés qu'avec une eau pure ;

4° Se laver soigneusement les mains avec de la bonne eau et du savon, avant de manger ;

5° Ne pas se servir de l'eau des bassins, rivières et canaux pour les usages domestiques (cuisson des aliments), pour le lavage du corps, des vêtements, des linges, de la vaisselle, des planchers, etc.

Au cas où il serait impossible de s'approvisionner de bonne eau pour ces usages, on pourra utiliser l'eau des bassins, rivières et canaux, mais seulement après l'avoir fait bouillir pendant quelques minutes ;

6° Éviter, autant que possible, de porter à la bouche les mains mouillées par l'eau des bassins, rivières et canaux ou des objets qui ont été en contact avec cette eau (pipes, cigares, etc.) ;

7° Toutes les parties du bateau doivent être tenues en état constant et méticuleux de propreté ; on aura soin d'aérer les cabines et d'y établir des courants d'air, aussitôt qu'elles sont inoccupées.

Il faut toujours laver la vaisselle, le linge, etc. à l'air, sur le pont ;

8° En temps d'épidémie surtout, il faut veiller soigneusement à la propreté de sa personne et de ses vêtements. Tout ce qui sert à la nourriture doit être bouilli ou cuit spécialement le lait). On remplacera, pour la boisson, l'eau par une infusion de thé, de houblon ou de café ;

9° Ne pas faire ses besoins dans l'eau des bassins, rivières et canaux. Recueillir les matières dans des vases, qui seront vidés dans les fosses d'aisances à l'arrêt du bateau ;

10° Les matières vomies par les malades atteints de choléra, ainsi que les selles de ces malades et de ceux qui ont la diarrhée ou la fièvre typhoïde, doivent être immédiatement désinfectées, en versant du lait de chaux dans les vases où ces matières et ces selles ont été recueillies.

Ces matières et ces selles ainsi désinfectées, doivent être enfouies à l'intervention de l'autorité communale du lieu où se trouve le bateau.

Celui-ci, ainsi que les objets suspects, seront désinfectés par les soins de cette administration, conformément aux instructions officielles publiées par le Gouvernement.

Le lait de chaux, qui doit être préparé au moment de s'en servir, parce qu'il s'altère au contact de l'air, se fait comme suit :

Dans un seau en bois de dix litres de contenance, on met un litre de chaux grasse, de bonne qualité, concassée et on l'humecte lentement de la quantité d'eau qu'elle peut absorber. Quand elle est éteinte complètement, on y ajoute encore de l'eau jusqu'à remplir à peu près le seau. On remue le liquide épais ainsi obtenu. C'est le lait de chaux à 20 pour cent ;

11° Il est défendu de jeter dans les bassins, rivières et canaux, les eaux provenant du lavage des draps, linges, literies, hardes ou vêtements contaminés par un malade atteint d'une affection contagieuse, si ces objets n'ont pas

été préalablement désinfectés à l'intervention d'un médecin ou d'un agent de l'autorité.

Il est défendu de répandre sur la voie publique ou de jeter dans les bassins, cours d'eaux et canaux, les matières évacuées par des malades atteints d'une affection épidémique ou contagieuse, surtout de la fièvre typhoïde, de la diarrhée ou du choléra, les eaux ayant servi à leur toilette ou au nettoyage des objets qui ont été en contact avec eux. Avant de les jeter dans les égouts publics, toutes ces eaux doivent être désinfectées.

Il est défendu de donner ou de vendre des literies, vêtements, linge, etc., ayant servi à des malades atteints du choléra ou d'une maladie qui y ressemble, avant que ces objets n'aient été désinfectés sous les yeux d'un médecin ou d'un agent de l'autorité.

En ce qui concerne le choléra, les infractions à toutes ces défenses sont punies d'amende et d'emprisonnement;

12° Il faut éviter de se trouver en contact avec des personnes suspectes d'être atteintes d'une maladie épidémique ou contagieuse et se garder d'aller dans les maisons et les quartiers infectés.

A la moindre indisposition, surtout s'il s'agit de vomissements, de coliques ou de diarrhée, il faut s'adresser immédiatement à un médecin et faire prévenir sur l'heure le bourgmestre de la commune où se trouve le bateau.

C'est encore sous peine d'amende et de prison que cette déclaration doit être faite au bourgmestre, lorsque le malade est atteint de choléra ou d'une affection suspecte d'être le choléra (diarrhée cholériforme, choléra nostras, etc.).

Les évacuations, dans ce cas, doivent être désinfectées de suite, et enfouies comme il est dit au 10° ci-dessus.

TABLEAU

des postes d'inspection sanitaire de la batellerie et des maisons d'habitation des agents des voies navigables, où les bateliers peuvent se procurer de l'eau potable.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Blaton à Ath.	Écluse n° 1, à Blaton.		
	— n° 14, à Ladeuze.		
	— n° 21, à Ath.		
Canal de Bossuyt à Courtrai.	— n° 1, à Bossuyt.		Maison éclusière à Bossuyt.
			Maison du garde-canal, à la sortie du tunnel de Moen.
	— n° 6, à Sweveghem.		
	— n° 11, à Courtrai.		
Canal de Charleroi à Bruxelles et ses embranchements.	— n° 2 (ancienne), à Marchienne-au-Pont.	Inspection des bateaux naviguant dans les deux sens.	
	Écluse n° 1 (nouvelle), à Marchienne-au-Pont.	Inspection des bateaux naviguant dans les deux sens.	Maison éclusière n° 1 (nouvelle), à Marchienne-au-Pont.
			Maison éclusière n° 2 (ancienne), à Marchienne-au-Pont.
			Maison éclusière n° 2 (nouvelle), à Marchienne-au-Pont.

	Inspection des bateaux naviguant vers Charleroi.	Maison du garde-souterrain, à Seneffe.
Pont-levis de Bellecourt, à Seneffe	Inspection des bateaux séjournant dans le bassin de Bellecourt.	Maison pontière à l'origine des embranchements, à Seneffe.
— de Houdeng.	Inspection des bateaux séjournant dans le bassin de Houdeng	Maison éclusière n° 24, à Arquennes.
		Maison éclusière n° 26, à Arquennes.
		Maison éclusière n° 27, à Feluy.
Écluse n° 28, à Arquennes.	Inspection des bateaux naviguant vers Bruxelles.	Maison éclusière n° 28, à Arquennes.
— n° 29, à Arquennes.	Inspection des bateaux naviguant vers Charleroi.	Maison éclusière n° 29, à Arquennes.
		Maison éclusière n° 34, à Arquennes.
		Maison éclusière n° 39, à Ronquières.
		Maison éclusière n° 41, à Ittre.
		Maison éclusière n° 44, à Oisquercq.
— n° 45, à Clabecq.	Inspection des bateaux naviguant vers Bruxelles.	Maison éclusière n° 45, à Ittre.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Charleroi à Bruxelles et ses embranchements (suite).	Écluse n° 45, à Clabecq.		Maison éclusière n° 46, à Clabecq.
	— n° 47, à Lembecq.	Inspection des bateaux naviguant vers Charleroi.	— n° 48, à Lembecq
			— n° 49, à Leeuw-Saint-Pierre.
			Maison éclusière n° 50, à Leeuw-Saint-Pierre.
			Maison éclusière n° 52, à Ruysbroeck.
	— n° 53, à Anderlecht.	Inspection des bateaux naviguant vers Bruxelles.	Maison éclusière n° 53, à Anderlecht.
			Maison pontière des Hospices, à Molenbeek-Saint-Jean.
	— n° 55, à Bruxelles.	Inspection des bateaux naviguant vers Charleroi.	
Canal du Centre.	— n° 4, à Obourg.	Inspection des bateaux naviguant vers Mons	Maison éclusière n° 4, à Obourg.
			Maison pontière de Nimy.
	— n° 6, à Mons.	Inspection des bateaux naviguant	Maison éclusière de Mons.

Dendre canalisée.	— de Rebaix. — de Papignies. — des Deux-Acren. Barrage éclusé à Termonde.		
Durme.			Maison pontière au pont de Dacknam.
Dyle.	Traverse de Malines. Barrage de Werchter.		Maison du pontier au pont Wincket, à Malines. Maison éclusière de Werchter.
Canal d'embranchement vers le camp de Beverloo.	Gare de virement à la Pierre bleue, sous Lommel.		Maison du garde-canal, à la Pierre bleue (Lommel). Maison du garde-canal, à Kerkhoven (Lommel).
Canal d'embranchement vers Hasselt.	Gare de virement à l'origine du canal, à Desschel. Écluse de Curange.		Maison du garde-canal, à Moll. Maison du receveur des droits de navigation, à Beeringen. Maison du garde-canal, à Hasselt.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal d'embranchement vers Turnhout.	A l'entrée du canal d'embranchement, à Desschel.		Maison éclusière de Desschel.
			— pontière n° 1, à Desschel.
			— — n° 2, à Rethy.
			— — n° 6, à Arendonck.
			Maison pontière n° 8, à Turnhout.
Escaut.	Bureau de perception des droits de navigation, à Bléharies.		Maison pontière, à Hérinnes.
	Écluse d'Antoing.		
	Bassin calcaire de Tournai.		
	Écluse de Kain.		
	— d'Espierres.		Maison éclusière, à Espierres.
	— de Berchem.		
	— d'Audenaerde.		— à Audenarde.
			— à Synghem.

	Écluse de Gentbrugge.		— à Gentbrugge.
	Bassins d'Anvers.		
Canal de l'Espierres.	Écluse de Leers (Nord).		
Canal de Furnes à Bergues.	Écluse de Houthem.		
Canal de Gand par Bruges à Ostende et canal de raccordement à Gand.	Pont à l'origine du canal de raccordement, à Gand.		Maison pontière à Gand, à l'origine du canal de raccordement.
	Pont de Saint-Georges-ten-Distel.		
	Écluse de la porte de Damme, à Bruges.		
	Pont de Passchendaele.		
	Écluses de Slykens.		
	Écluse du Contredam.		
Canal de Gand à Terneuzen	— du Tolhuis, à Gand.		Maison pontière du Tolhuis, à Gand.
			Maison éclusière du Tolhuis, à Gand.
			Maison pontière de Meulestede, à Wondelghem.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Gand à Terneuzen (suite).	Écluse du Tolhuis, à Gand.		Maison pontière, près de la station de Wondelghem.
			Maison pontière du pont-rail (rive droite), à Oostacker.
			Maison pontière, à Langerbrugge, à Oostacker.
			Maison pontière de la Canardière, à Evergem.
			Maison pontière de Terdonck, à Evergem.
	Pont-route de Selzaete.		Maison pontière de Selzaete.
			Maison pontière du Centre, à Selzaete, sur la branche de Selzaete.
Canal de jonction de la Meuse à l'Escaut.	Gare de virement à l'origine du canal, à Bocholt.		Maison éclusière, à Bocholt.
			— pontière, n° 2, à Caulille.
			— — n° 4, à Lille-Saint-Hubert.

Écluse n° 1, à la Pierre bleue, sous Lommel.

Maison pontière n° 7, à Neerpelt.

— n° 8, —

— n° 9, à Grande-Barrière (Lommel).

Maison du garde-canal, à la Pierre bleue (Lommel).

Maison éclusière n° 1, à la Pierre bleue (Lommel).

Maison de l'aide-éclusier, à la Pierre bleue (Lommel).

Maison éclusière n° 2, à Moll.

— — n° 4, à Desschel.

— pontière n° 14, à Desschel

— — n° 15, à Moll.

— éclusière n° 6, à Moll.

— — n° 8, à Gheel.

— pontière n° 17, —

— éclusière n° 9, —

— pontière n° 19, —

— — n° 20, à Oolen.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de jonction de la Meuse à l'Escaut (suite).	Écluse n° 11, à Hérenthals.		Maison pontière n° 21, à Hérenthals. Maison éclusière n° 10, à Hérenthals. Maison pontière n° 22, à Hérenthals. Maison pontière n° 24, à Hérenthals. Maison pontière n° 25, à Grobbendonck. Maison pontière n° 27, à Grobbendonck. Maison pontière n° 29, à Pulle. — — n° 30, à Viersel. — — n° 31, à Massenhoven. Maison pontière n° 32, à Broechem Maison du garde-canal, —

		— éclusière n° 14, —
		— pontière n° 35, à Wommelgem.
	— n° 15, à Wyneghem.	Maison pontière n° 36, à Wyneghem.
		Maison pontière n° 37, à Wyneghem.
		Maison pontière n° 38, à Wyneghem.
		Maison éclusière n° 15, à Wyneghem.
		Maison pontière n° 39, à Schooten
		— — n° 40, —
	— n° 17, à Anvers-Dam.	
Canal de Liége à Maestricht	— n° 1, à la fonderie de canons (Liége).	Maison éclusière de Liége (fonderie de canons).
		Maison pontière n° 1, à Herstal.
		— — n° 2, —
		— — n° 4, —
		— — n° 5, à Vivegnis
		— — n° 6, —

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Liége à Maestricht (suite).	Écluse n° 1, à la fonderie de canons (Liége).		Maison pontière n° 7, à Herstallesous-Argenteau.
	Écluse n° 2, à Haccourt.		Maison pontière n° 8, à Haccourt.
			— éclusière de Haccourt.
			— pontière n° 11, à Lixhe.
			— — n° 12, —
	— n° 3, à Lanaye.		— — n° 13, à Grand-Lanaye.
	Bureau des douanes à Petit-Lanaye (frontière néerlandaise).		
Canal de Loo.	Écluse de la Fintelle.		
Lys.	Écluse de Comines.		Maison éclusière de Comines.
	— de Menin.		— — de Menin.
	— d'Harlebeke.		— — d'Harlebeke.
	— de Vive-St-Eloi.		— — de Vive-St-Eloi.

			à Gand.
Canal de dérivation de la Lys.	— de Deynze.		Maison éclusière de Deynze.
	Point de croisement du canal avec celui de Gand à Bruges (Schipdonck).		— pontière à Schipdonck (Meerendré).
Canal de Maestricht à Bois-le-Duc.	Bureau des douanes à Smeermaes (frontière néerlandaise).		Maison du garde-canal, à Smeermaes (Lanaeken).
			Maison pontière à Hocht (Lanaeken).
			Maison pontière à Neerhaeren.
			Maison pontière à Reckheim (Uyckhoven).
			Maison pontière de Borsheim.
			— — de Mechelen.
			— du garde-canal, à Mechelen
			— pontière I, à Eysden.
			— — II, —
			— du garde-canal, à Lanklaer
			— pontière de Lanklaer
			— — de Dilsen.
			— — de Rothem.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS EES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Maestricht à Bois-le-Duc (suite).	Bureau des douanes à Smeermaes (frontière néerlandaises).		Maison pontière de Neeroeteren.
			— — de Geysteren (Neeroeteren).
			Maison du garde-canal à Geysteren (Neeroeteren).
			Maison pontière de Voorshoven (Neeroeteren).
			Maison pontière de Solt (Gruitrode).
			Maison pontière de Brée.
			— du garde-canal, à Brée.
	Écluse n° 18, à Bocholt.		— pontière de Bocholt.
			— éclusière —
	— n° 17, à Loozen.		— — de Loozen (Bocholt).
Meuse.	Bureau des douanes à Heer-Agimont (frontière française).		Maison éclusière d'Hastière.
			— — de Waulsort.
			— d'Anseremme.

— n° 9, à La Plante (Namur).	— — des Grands-Malades.
— n° 12, à Sclayn.	Maison éclusière de Sclayn.
	— — d'Andenelle.
	— — de Ben-Ahin.
Écluse n° 15, à Huy.	Maison éclusière de Huy.
	— — d'Ampsin.
	— — d'Amay.
	— — des Awirs.
— n° 19, à Jemeppe.	— — de Jemeppe.
	— du barragiste à Fétinne (Liége).
— n° 20, à Liége (Avroy).	Maison pontière de la Chapelle du Paradis, à Liége.
	Maison éclusière d'Avroy (rive droite), à Liége.
	Maison éclusière, rue Forgeur, 2, à Liége.
	Maison éclusière de la fonderie de canons, à Liége.
	Maison éclusière d'Hermalle sous Argenteau.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Meuse (suite).			Maison du garde-rivière, à Argenteau.
			Maison éclusière de Visé.
	Bureau des douanes à Petit-Lanaye (frontière néerlandaise).		
Moervaart.	Écluse de Roodenhuize.		— — de Roodenhuise, à Wynckel.
Canal de Mons à Condé.	— de Malmaison.	Inspection des bateaux montants.	
	— des Herbières.	Inspection des bateaux en descente.	
	— de Jemappes.	Inspection des bateaux naviguant dans les deux sens.	
Grande-Nèthe.	Pont barrage d'Itegbem.		Maison pontière d'Itegbem.
Petite-Nèthe canalisée.	Écluse n° 1, à Grobbendonck.		— éclusière n° 1, Grobbendonck.
			Maison éclusière n° 3, à Nylen.
			— — n° 4, à Emblehem

...es à la frontière française vers Dunkerque.	— dite de Nieuport à Furnes.		
	Pont d'Adinkerke.		
Ourthe canalisée.	Écluse n° 1, à Angleur.		Maison écluse n° 1, à Angleur (rivage en Pot)
			En face de la précédente. Actuellement au garde-rivière de la Meuse.
			Maison pontière 1*bis*, à Angleur (Aguesses).
			Maison pontière 2*bis*, à Angleur, (Vieille Montagne).
			Maison éclusière n° 3, à Angleur, (Streupas).
			Maison éclusière n° 5, à Embourg (Colonster).
	— n° 7, à Tilff.		Maison éclusière n° 6, à Tilff, (Sainval).
			Maison éclusière n° 9, puits nouveau.
	— n° 13, à Esneux.		Maison éclusière n° 13, à Esneux.
			— — n° 15, à Poulseur
	— n° 17, à Comblain-au-Pont.		— — n° 16, à Poulseur (Embricir).

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Passchendale à Nieuport.	Écluse de Passchendaele.		
	— du Comte, à Nieuport.		
Canal de Pommerœul à Antoing.	— n° 5, à Blaton.		
	Pont route de Roncourt.		
	Écluse n° 13, à Péronnes.		
Canal de Roulers à la Lys.	— d'Oyghem.		Maison éclusière à Oyghem.
			— pontière n° 2, à Oyghem.
			— — n° 3, à Oostroosebeke.
			Maison pontière n° 4, à Oostroosebeke.
			Maison pontière n° 5, à Ingelmunster.
			Maison pontière n° 6, à Ingelmunster.
			Maison pontière n° 7, à Ingel-

	— de Cachtem.		— éclusière de Cachtem à Rumbeke.
			Maison du garde-déversoir, à Rumbeke.
Sambre.	Bureau des douanes, à Erquelinnes (frontière française).		Maison éclusière de Solre-sur-Sambre.
			Maison éclusière à la Buissière.
			— — Fontaine-Valmont.
			Maison éclusière à Lobbes.
	Écluse n° 5, à Thuin.		— — à Thuin.
		(Il existe une pompe publique près de l'écluse de Landelies.)	Maison éclusière au Grand-Courant.
			Maison éclusière au Trou d'Auln
			— — à la Jambe de bois.
			Maison du garde-déversoir, à Charleroi.
			Magasin de l'État, à Couillet.
			Maison éclusière, à Montigny.
			— — à Châtelineau.
	— n° 11, à Charleroi.		— — à Farciennes.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Sambre (suite).	Écluse n° 15, à Moignelée.		Maison éclusière à Moignelée.
			— — de Grogneaux.
			— — à Auvelais.
			— du garde-déversoir, à Auvelais.
	— n° 19, à Mornimont.		Maison éclusière de Ham.
			— pontière de Floreffe.
			— éclusière —
			— — de Bauce.
	— n° 22, à Namur.		— — de Namur.
Senne.	Barrage à Hombeek.		Maison du garde-rivière-barragiste à Hombeek.
Canal de Turnhout vers Anvers, par Sint-Job in 't Goor.	Pont n° 1, sous Turnhout.		Maison pontière n° 2, à Turnhout.
			— — n° 3. —
			n° 4 —

			Maison pontière n° 7, à Ryckevorsel.
			Maison pontière n° 11, à Brecht.
			— éclusière n° 2, —
			— — n° 4, à Sint-Job in 't Goor.
			Maison éclusière n° 7, à Schooten
			— — n° 8, —
			— — n° 10, —
Canal d'Ypres à l'Yser.	— de Boesinghe.		
Yser.	Haut pont à Dixmude.		
	Écluse d'Ypres à Nieuport.		
Canal de Willebroeck	— du Petit-Willebroeck.		
	— de Willebroeck.		
	— de Thisselt.		
	— de Humbeek.		
	— des Trois-Fontaines.		
	Bruxelles (Bassins).		

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de la Dyle à Louvain.	Sennegat.		Maison éclusière du Sennegat.
			Maisons pontière et éclusière de Battel.
			Maisons pontières des deux ponts
			Routes de Malines (Station).
			Maison du pontier de Heven.
			— éclusière de Boortmeerbeek
			— — de Campenhout.
			Maisons pontière et éclusière de Tildonck.
			Maison pontière de Wygmael.
	Louvain (Bassins).		Borne-fontaine installée au canal, à Louvain, au coin de la rue de l'Entrepôt.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN EN VAN LANDBOUW

BEHEER VAN DEN GEZONDHEIDSDIENST

Gezondheidstoezicht der scheepvaart

ONDERRICHTINGEN VOOR DE SCHIPPERS

BRUSSEL
M. WEISSENBRUCH, DRUKKER DES KONINGS
UITGEVER
49, PRIEMSTRAAT, 49

1909

3 0112 077832977

UITGAVEN

VAN HET

Beheer van den Gezondheidsdienst

Practische onderrichtingen ten gebruike van de besturen en van het volk om het ontstaan der aanstekelijke ziekten te voorkomen en hunne uitbreiding te bestrijden 0.50

Idem. — Fransche uitgaaf 0.50

Practische onderrichtingen ten gebruike van het onderwijzend personeel om het ontstaan der aanstekelijke ziekten te voorkomen en hunne uitbreiding te bestrijden 0.25

Idem. — Fransche uitgaaf 0.25

Verzameling der besluiten en onderrichtingen betreffende de choléra 0.25

Idem. — Fransche uitgaaf 0.25

Voorkoming der Hondsrazernij. — Uitgaaf in de twee talen. . . 0.25

Gezondheid en gezondmaking der werkmanswoningen . . . 0.25

Idem. — Fransche uitgaaf 0.25

Verzameling van modelplannen voor werkmanswoningen. Prijs van één plan. 0.50

De modelplannen van werkmanswoningen kunnen geraadpleegd vorden en zijn te koop gesteld in het *Handelsmuseum,* Augustijnenstraat, 15, te Brussel.

De andere uitgaven zijn te verkrijgen bij M. Lamertin, uitgever, Houtmarktstraat, 20, te Brussel.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN EN VAN LANDBOUW

BEHEER VAN DEN GEZONDHEIDSDIENST

Gezondheidstoezicht der scheepvaart

ONDERRICHTINGEN VOOR DE SCHIPPERS

BRUSSEL
M. WEISSENBRUCH, DRUKKER DES KONINGS
UITGEVER
49, PRIEMSTRAAT, 49

1909

Koninklijk besluit van 29 October 1908, betreffende het gezondheidstoezicht der scheepvaart.

LEOPOLD II, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de gezondheidswet van 18n Juli 1831 :

Gezien het algemeen reglement op de politie der bevaarbare waterwegen, goedgekeurd door ons Besluit van 1n Mei 1889;

Gezien het advies van den hoogeren Gezondheidsraad;

Overwegende dat het van belang is onmiddellijk een gezondheidstoezicht der schepen in te richten om desnoods de voortzetting der pestziekten in het land te beletten;

Op voorstel van Onze Ministers van landbouw, en van openbare werken,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

ARTIKEL ÉÉN. Posten van gezondheidstoezicht zullen langs de bevaarbare waterwegen ingesteld worden op de plaatsen aangewezen door den heer Minister van openbare werken.

ART. 2. De sluismeesters, bruggedraaiers, tolbeambten of andere agenten, die deze posten bedienen, zullen er de schepen onderzoeken. De patroon zal gehouden zijn ze aan boord te geleiden om over te gaan tot het gezondheidsonderzoek van het personeel.

ART. 3. Indien de agent, aangewezen om het onderzoek te doen, verdachte teekens van besmetting der ziekte

vaststelt, bij den eenen of den anderen persoon die zich op het vaartuig bevindt, zal hij aan den schipper verbieden zijne reis voort te zetten tot dat het gemeentebestuur, door hem onmiddellijk verwittigd, desnoods, de maatregelen van afzondering en ontsmetting, met tusschenkomst van eenen geneesheer, genomen hebbe.

Art. 4. Het toezicht zal derwijze ingericht worden dat een gezondheidsonderzoek, ten minste eens daags gedaan worde, op het oogenblik dat het vaartuig vertrekt, dadelijk na dat het aanlandt ter plaats van bestemming en gedurende de reis.

Art. 5. De overtredingen van gemelde voorschrifte worden gestraft overeenkomstig artikel 14 van gezegde gezondheidswet van 18 Juli 1831.

Art. 6 Onze Minister van landbouw zal de deelen van het land aanduiden, waar het regiem voorzien door voormelde bepalingen, zal toegepast woorden; hij zal de inkrachtstreding en den duur regelen van de voorgeschrevene maatregelen.

Art. 7. Het koninklijk besluit van 14 Augustus 1893 betreffende de gezondheids bewaking der scheepvaart, is ingetrokken.

Art. 8. Onze Ministers van landbouw en van openbare werken zijn gelast elk op zijn gebied met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Laeken, den 29n Augustus 1908.

LEOPOLD.

Van 's Konings wege :

De Minister van Landbouw,

J. Hellepütte.

De Minister van Openbare werken,

A. Delbeke.

Onderrichtingen voor de schippers

Gezondheids- en voorkomingsmaatregelen tegen zekere besmettelijke en aanstekelijke ziekten, namelijk de cholera en de typhuskoorts.

De schippers en hunne huisgezinnen zijn bijzonderlijk blootgesteld aan zekere besmettelijke en aanstekelijke ziekten, namelijk de cholera en de typhuskoorts.

De oorzaak daarvan is dat het water der kommen, rivieren en vaarten, waarmede zij in aanraking zijn, en welk zij gewoonlijk als drank gebruiken, bijna altijd slecht is. Tijdens besmettelijke ziekte kan het kiemen bevatten die deze ziekten ontwikkelen.

Daarenboven bewonen de schippers dikwijls zeer smalle en weinig verluchte kajuiten; dit is de oorzaak van belemmering en luchtbederving, vooral 's nachts.

Zij kunnen zich daartegen doelmatig behoeden mits de volgende voorzorgen :

1° Nooit het water drinken der kommen, rivieren en vaarten, zelfs niet wanneer het klaar en van goeden smaak is; want in dit geval nog, kan het zeer gevaarlijk zijn;

2° Voorraad nemen van drinkwater als goed erkend, voortkomende van waterleidingen, putten of waterbakken, of zich ervan voorzien bij de sluismeesters en bruggedraaiers der toezicht-staties, waar de hoogere overheid zal

vastgesteld hebben dat aldaar goed water bestaat, en nooit in plaatsen waar de cholera heerscht.

De sluismeesters en bruggedraaiers zijn gelast aan de schippers te wijzen waar zij goed water kunnen nemen; men zal vermijden dit water te mengen met dat der kommen, rivieren en vaarten ;

3° Het goed water aan boord bewaren in tonnen of bedekte emmers. Deze tonnen en emmers moeten in een goeden staat van reinheid behouden worden en nooit dan met zuiver water gespoeld worden;

4° Vooraleer te eten, zich zorgvuldig de handen wasschen met goed water en zeep;

5° Het water der kommen, rivieren en vaarten niet bezigen voor den huiselijken dienst (koking der eetwaren), noch voor het wasschen van het lichaam, de kleederen, het linnen, het keukengerief, de plankenvloeren, enz

Ingeval het voor den huiselijken dienst onmogelijk zou wezen zich van goed water te voorzien, zal men het water der kommen, rivieren en vaarten mogen benuttigen, mits het gedurende eenige minuten te koken ;

6° Zooveel mogelijk vermijden aan den mond te brengen de handen, bevochtigd met water der kommen, rivieren en vaarten, of voorwerpen die dit water aangeraakt hebben (pijpen, cigaren, enz.);

7° Al de deelen van het schip moeten in een bestendigen en nauwgezetten staat van reinheid onderhouden worden : men zal zorgen de kajuiten te verluchten en er luchtstroomingen te verwekken zoodra men ze verlaat.

Men moet altijd het keukengerief, het linnen, enz., in open lucht wasschen op het dek;

8° Tijdens besmettelijke ziekte vooral, moet men zorgvuldig waken op de reinheid van zich zelven en van zijne kleederen. Al wat tot de voeding dient, moet gekookt

worden (vooral de melk). Men zal het drinkwater vervangen door een treksel van thé, hop of koffij;

9° Zijn gevoeg niet doen in het water der kommen, rivieren en vaarten, maar in potten die zullen geledigd worden in de beerputten bij het stilliggen des vaartuigs;

10° Het braaksel der choleralijders, alsook de ontlastingen dezer zieken, en van dezen die den buikloop of de typhuskoorts hebben, moeten onmiddellijk ontsmet worden door het gieten van kalkmelk in de potten waarin deze ontlastingen gevangen werden.

Aldus ontsmet, moeten deze ontlastingen gedolven worden met tusschenkomst van de gemeenteoverheid der plaats waar het schip stilligt.

Het schip, alsook de verdachte voorwerpen zullen ontsmet worden door de zorgen van dit bestuur, overeenkomstig de officieele onderrichtingen door de Regeering afgekondigd.

De kalkmelk, die men bereidt op het oogenblik dat men ze moet gebruiken, omdat zij in de lucht bederft, wordt gemaakt als volgt:

In een houten emmer van 10 liters inhoud, stort men 4 liters gebroken vette kalk van goede hoedanigheid en men begiet ze traagzaam met zooveel water als ze opslorpen kan. Wanneer ze volkomen gebluscht is, giet men er nog wat water bij om den emmer omtrent te vullen. Men roert de alzoo bekomene dikke vloeistof. Dit is kalkmelk op 20 t. h.;

11° Het is verboden in de kommen, rivieren en vaarten het water te gieten voortkomende van het wasschen der lakens, linnen, beddegoed, kleedingstukken of kleederen besmet door een zieke die door eene aanstekelijke ziekte aangetast is, indien deze voorwerpen niet voorafgaandelijk ontsmet werden, door tusschenkomst van eenen geneesheer of eenen agent der overheid.

Het is verboden op den openbaren weg te strooien, of in

de kommen, waterloopen en vaarten te storten, uitwerpsels van zieken die aangetast zijn door eene besmettelijke of aanstekelijke ziekte, vooral typhuskoorts, buikloop of cholera, alsook het water dat gediend heeft tot hunne verzuivering of tot het reinigen der voorwerpen die met hen in aanraking geweest zijn. Vooraleer het in de openbare riolen te gieten, moet al dit water ontsmet worden.

Het is verboden weg te geven of te verkoopen : het beddegoed, de kleederen, het linnen, enz., gebezigd door persone aangetast door cholera af door eene ziekte die er op trekt, wanneer deze voorwerpen onder het oog van eenen geneesheer of van eenen agent der overheid, niet voorafgaandelijk ontsmet zijn geweest.

Wat de cholera betreft, zullen de overtredingen van al deze schikkingen met boet en gevangzitting gestraft worden ;

12° Men moet vermijden in aanraking te komen met personen welke men verdacht aangedaan te zijn door eene besmettelijke of aanstekelijke ziekte, alsook te gaan huizen of wijken waar de besmetting heerscht.

Bij de minste ongesteldheid, vooral bij brakerijen, buikkramp op buikloop, moet men zich onmiddellijk wenden tot eenen geneesheer en terstond den burgemeester verwittigen der plaats waar het schip vastligt.

Het is eveneens op straf van boet en gevangzitting, dat deze verklaring aan den burgemeester moet gedaan worden wanneer de zieke aangetast is door cholera of door eene aandoening die men verdacht de cholera te zijn (choleravormige buikloop, cholera nostras, enz.).

De uitwerpsels moeten in dit geval aanstonds ontsmet en gedolven worden, zooals in voormeld nr 10 gezegd wordt.

TABEL

der gezondheidstoezichtposten van de rivierscheepvaart en van de woonsten der agenten van de bevaarbare waterwegen, waar de schippers zich drinkwater kunnen verschaffen.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Blaton naar Ath.	Sluis nr 1, te Blaton.		
	— nr 14, te Ladeuze.		
	— nr 21, te Ath.		
Vaart van Bossuyt naar Kortrijk.	— nr 1, te Bossuyt.		Huis van den sluismeester te Bossuyt.
			Huis van den vaartwachter bij den uitgang van het tunnel van Moen.
	— nr 6, te Sweveghem.		
	— nr 11, te Kortrijk.		
Vaart van Charleroi naar Brussel en hare vertakkingen.	— nr 2 (oude), te Marchienne-au-Pont.	Toezicht der vaartuigen varende in de twee zinnen.	
	Sluis nr 1 (nieuwe), te Marchienne-au-Pont.	Toezicht der vaartuigen gaande in de twee zinnen.	Huis van den sluismeester nr 1 (nieuwe), te Marchienne-au-Pont.
			Huis van den sluismeester nr 2 (oude), te Marchienne-au-Pont.
			Huis van den sluismeester nr 2

Sluis nr 11, te Luttre.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Brussel.	
— nr 12, te Seneffe.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den bewaker van den onderaardschen gang, te Seneffe.
		Huis van den bruggewachter, bij de vertakkingen, te Seneffe.
Ophaalbrug van Bellecourt, te Seneffe.	Toezicht der vaartuigen verblijvende in de kom van Bellecourt.	
Ophaalbrug van Houdeng.	Toezicht der vaartuigen verblijvende in de kom van Houdeng.	Huis van den sluismeester nr 24, te Arquennes.
		Huis van den sluismeester nr 26, te Arquennes.
		Huis van den sluismeester nr 27, te Feluy.
Sluis nr 28, te Arquennes.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Brussel.	Huis van den sluismeester nr 28, te Arquennes.
— nr 29, te Arquennes,	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den sluismeester nr 29, te Arquennes.
		Huis van den sluismeester nr 34, te Arquennes.
		Huis van den sluismeester nr 39, te Ronquières.
		Huis van den sluismeester nr 41, te Ittre.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Charleroi naar Brussel en hare vertakkingen (vervolg).	Sluis nr 29, te Arquennes.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den sluismeester nr 44, te Oisquercq.
	— nr 45, te Clabecq.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Brussel.	Huis van den sluismeester nr 45, te Ittre.
			Huis van den sluismeester nr 46, te Clabecq.
	— nr 47, te Lembecq.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den sluismeester nr 48, te Lembecq.
			Huis van den sluismeester nr 49, te Sint-Pieters-Leeuw.
			Huis van den sluismeester nr 50, te Sint-Pieters-Leeuw.
			Huis van den sluismeester nr 52, te Ruysbroeck.
	— nr 53, te Anderlecht.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Brussel.	Huis van den sluismeester nr 53, te Anderlecht.
			Huis van den bruggewachter der Godshuizen, te St-Jans-Molenbeek.

			Huis van den bruggewachter, te Nimy.
	— nr 6, te Bergen.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den sluismeester, te Bergen.
			Huis van den bruggewachter, te Bergen (Kom).
Demer.	— van Aerschot.		Huis van den sluismeester, te Aerschot.
Gekanaliseerde Dender.	— van Rebaix.		
	— van Papignies.		
	— van Deux-Acres.		
	Stuwsluis te Dendermonde.		
Durme.			Huis van den bruggewachter bij de brug van Dacknam.
Dyle.	Doorgang van Mechelen.		Huis van den bruggewachter bij de Winketbrug, te Mechelen.
	Stuw van Werchter.		Huis van den sluismeester, te Werchter.
Vertakkingsvaart naar het kamp Beverloo.	Wendingsstatie van « Pierre bleue », onder Lommel.		Huis van den vaartwachter, bij de « Blauwe steen » (Lommel).
Vertakkingsvaart naar Hasselt.			Huis van den vaartwachter, te Kerkhoven (Lommel).

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vertakkingsvaart naar Hasselt.	Wendingsstatie op den oorsprong der vaart, te Desschel.		Huis van den vaartwachter, te Moll.
	Huis van Kuringen.		Huis van den ontvanger der vaartrechten, te Beeringen.
			Huis van den vaartwachter, te Hasselt.
Vertakkingsvaart naar Turnhout.	Bij den ingang van de vertakkingsvaart, te Desschel.		Huis van den sluismeester te Desschel.
			Huis van den bruggedraaier nr 1, te Desschel.
			Huis van den bruggedraaier nr 2, te Rethy.
			Huis van den bruggedraaier nr 6, te Arendonck.
			Huis van den bruggedraaier nr 8, te Turnhout.
Schelde.	Ontvangstkantoor der vaartrechten, te Bléharies.		Huis van den bruggedraaier, te Hérinnes.
	Sluis van Antoing.		

	— der Spiere.	Spiere.
	— van Berchem.	
	— van Audenaerde.	Huis van den sluismeester, te Audenaerde.
		Huis van den sluismeester, te Synghem.
	— van Semmerzaeke.	Huis van den sluismeester, te Semmerzaeke.
	— van de voormalige Brusselsche poort, te Gent.	
	Sluis van Gentbrugge.	Huis van den sluismeester, te Gentbrugge.
	Kommen van Antwerpen.	
Spierevaart.	Sluis van Leers (Noord).	
Vaart van Veurne naar Bergen.	— van Houthem.	
Gentsche vaart langs Brugge naar Oostende en verbindingsvaart, te Gent.	Brug bij den oorsprong van de verbindingsvaart, te Gent.	Huis van den bruggedraaier te Gent, bij den oorsprong der verbindingsvaart.
	Brug van Sint-Jooris-ten-Distel.	
	Sluis der Damsche poort, te Brugge.	
	Brug van Passchendaele.	
	Sas Slykens.	
	Sluis van der Contredam.	

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Gent naar Terneuzen.	Sluis van het Tolhuis, te Gent.		Huis van den bruggedraaier van het Tolhuis, te Gent.
			Huis van den sluismeester van het Tolhuis, te Gent.
			Huis van den bruggedraaier van Meulestede, te Wondelghem.
			Huis van den bruggewachter, bij de statie van Wondelghem.
			Huis van den bruggewachter van de railbrug (rechter oever), te Oostacker.
			Huis van den bruggewachter, te Langerbrugge, Oostacker.
			Huis van den bruggewachter der « Eendenkooi », te Evergem.
			Huis van den bruggewachter van Terdonck, te Evergem.
	Brugbaan van Zelzaete.		Huis van den bruggewachter van Zelzaete.
			Huis van den bruggewachter

Maas met de Schelde.			Huis van den bruggedraaier nr 2, te Caulille.
			Huis van den bruggedraaier nr 4, te Sint-Hubrecht-Lille.
			Huis van den bruggedraaier nr 5, te Sint-Hubrecht-Lille.
			Huis van den vaartwachter, te Neerpelt.
			Huis van den bruggedraaier nr 7, te Neerpelt.
			Huis van den bruggedraaier nr 8, te Neerpelt.
	Sluis nr 1, van de « Blauwe Steen » onder Lommel.		Huis van den bruggedraaier nr 9, te Groot Barreel (Lommel).
			Huis van den vaartwachter, ter « Blauwe Steen » (Lommel).
			Huis van den sluismeester nr 1, ter « Blauwe Steen » (Lommel).
			Huis van den hulpsluismeester, ter « Blauwe Steen » (Lommel).
			Huis van den sluismeester nr 2, te Moll.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Verbindingsvaart van de Maas met de Schelde (vervolg).	Sluis nr 1, van de «Blauwe Steen» onder Lommel.		Huis van den sluismeester nr 4, te Desschel. Huis van den bruggewachter nr 14, te Desschel. Huis van den bruggewachter nr 15, te Moll. Huis van den sluismeester nr 6, te Moll. Huis van den sluismeester nr 8, te Gheel. Huis van den bruggewachter nr 17, te Gheel. Huis van den sluismeester nr 9, te Gheel. Huis van den bruggewachter nr 19, te Gheel. Huis van den bruggewachter nr 20, te Oolen.

			Huis van den bruggewachter nr 22, te Herenthals.
			Huis van den bruggewachter nr 24, te Herenthals.
			Huis van den bruggewachter nr 25, te Grobbendonck.
			Huis van den bruggewachter nr 27, te Grobbendonck.
			Huis van den bruggewachter nr 29, te Pulle.
			Huis van den bruggewachter nr 30, te Vierset.
			Huis van den bruggewachter nr 31, te Massenhoven.
			Huis van den bruggewachter nr 32, te Broechem.
			Huis van den vaartwachter, te Broechem.
			Huis van den bruggedraaier nr 33, te Oeleghem.
			Huis van den bruggedraaier nr 34, te Oeleghem.
			Huis van den sluismeester nr 14, te Oeleghem.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Verbindingsvaart van de Maas met de Schelde (vervolg).	Sluis nr 11, te Herenthals.		Huis van den bruggewachter nr 35, te Wommelgem.
	— nr 15, te Wyneghem.		Huis van den bruggewachter nr 36, te Wyneghem.
			Huis van den bruggewachter nr 37, te Wyneghem.
			Huis van den bruggewachter nr 38, te Wyneghem.
			Huis van den sluismeester nr 15, nr 15, te Wyneghem.
			Huis van den bruggedraaier nr 39, te Schooten.
			Huis van den bruggedraaier nr 40, te Schooten.
	— nr 17, te Antwerpen-Dam.		
Vaart van Luik naar Maestricht.	— nr 1, bij de Kanonnengieterij (Luik).		Huis van den sluismeester van Luik (Kanonnengieterij).

			Huis van den bruggedraaier nr 4, te Herstal.
			Huis van den bruggedraaier nr 5, te Vivegnis.
			Huis van den bruggedraaier nr 6, te Vivegnis.
			Huis van den bruggewachter nr 7, te Hermalle-onder-Argenteau.
	Sluis nr 2, te Haccourt.		Huis van den bruggewachter nr 8, te Haccourt.
			Huis van den sluismeester van Haccourt.
			Huis van den bruggedraaier nr 11, te Lixhe.
			Huis van den bruggedraaier nr 12, te Lixhe.
	— nr 3, te Lanaye.		Huis van den bruggedraaier nr 13, te Grand-Lanaye.
	Tolkantoor te Petit-Lanaye (Nederlandsche grens).		
Vaart van Loo.	Sluis der « Fintelle ».		
Leie.	— van Komen.		Huis van den sluismeester van Komen.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Leie (vervolg).	Sluis van Meenen.		Huis van den sluismeester van Meenen.
	— van Harelbeke.		Huis van den sluismeester van Harelbeke.
	— van Vijve-Sint-Elooi.		Huis van den sluismeester van Vijve-Sint-Elooi.
	— van Astene.		Huis van den sluismeester van Astene.
	— der Visscherij, te Gent.		Huis van den sluismeester der Visscherij, te Gent.
Afleidingsvaart der Leie.	— van Deynze.		Huis van den sluismeester van Deynze.
	Kruising der vaart met deze van Gent naar Brugge (Schipdonck).		Huis van den bruggedraaier te Schipdonck (Meerendré).
Vaart van Maestricht naar 's Hertogenbosch.	Tolkantoor van Smeermaes (Nederlandsche grens).		Huis van den vaartwachter, te Smeermaes (Lanaeken).

		Huis van den bruggewachter, te Reckheim (Uyckhoven).
		Huis van den bruggedraaier van Borsheim.
		Huis van den bruggedraaier van Mechelen.
		Huis van den vaartwachter, te Mechelen.
		Huis van den bruggedraaier I, te Eysden.
		Huis van den bruggedraaier II, te Eysden.
		Huis van den vaartwachter, te Lanklaer.
		Huis van den bruggedraaier van Lanklaer.
		Huis van den bruggedraaier van Dilsen.
		Huis van den bruggedraaier van Rothem.
		Huis van den bruggedraaier van Neeroeteren.
		Huis van den bruggedraaier van Geysteren (Neeroeteren).

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Maestricht naar 's Hertogenbosch (vervolg).	Tolkantoor van Smeermaes (Nederlandsche grens).		Huis van den vaartwachter, te Geysteren (Neeroeteren).
			Huis van den bruggedraaier van Voorshoven (Neeroeteren).
			Huis van den bruggedraaier van Solt (Gruitrode).
			Huis van den bruggedraaier van Brée.
			Huis van den vaartwachter, te Brée.
	Sluis nr 18, te Bocholt.		Huis van den bruggedraaier van Bocholt.
			Huis van den sluismeester van Bocholt.
	— nr 17, te Loozen.		Huis van den sluismeester van Loozen (Bocholt).
Maas.	Tolkantoor te Heer-Agimont (Fransche grens).		Huis van den sluismeester van Hastière.

Sluis nr 4, te Dinant.		Huis van den sluismeester van Dinant.
— nr 9, te La Plante (Namen).		Huis van den sluismeester der « Grands-Malades ».
— nr 12, te Sclayn.		Huis van den sluismeester van Sclayn.
		Huis van den sluismeester van Andenelle.
		Huis van den sluismeester van Ben-Ahin.
— nr 15, te Hoei.		Huis van den sluismeester van Hoei.
		Huis van den sluismeester van Ampsin.
		Huis van den sluismeester van Amay.
		Huis van den sluismeester der « Awirs ».
— nr 19, te Jemeppe.		Huis van den sluismeester van Jemeppe.
		Huis van den stuwer, te Fétinne (Luik).
		Huis van den bruggewachter van « Chapelle du Paradis », te Luik.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Maas (vervolg).	Sluis nr 20, te Luik (Avroy).		Huis van den sluismeester, te Avroy (rechter oever) te Luik.
			Huis van den sluismeester, rue Forgeur, 2, te Luik.
			Huis van den sluismeester der Kanonnengieterij, te Luik.
			Huis van den sluismeester van Hermalle onder Argenteau.
			Huis van den rivierwachter, te Argenteau.
	Tolkantoor te Petit-Lanaye (Nederlandsche grens).		Huis van den sluismeester, te Visé.
Moervaart.	Sluis van Roodenhuise.	Toezicht der opvarende vaartuigen.	Huis van den sluismeester van Roodenhuize, te Wynckel.
Vaart van Bergen naar Condé.	— van Malmaison.		
	— van de « Herbières ».	Toezicht der afvarende vaartuigen.	
	— van Jemappes		

Gekanaliseerde Kleine-Nethe.	Sluis nr 1, te Grobbendonck.		Huis van den sluismeester nr 1, te Grobbendonck.
			Huis van den sluismeester nr 3, te Nylen.
			Huis van den sluismeester nr 4, te Emblehem.
	Stuw van Mol te Lier.		Huis van den sluismeester van Moll, te Lier.
Vaart van Nieuwpoort langs Veurne naar de fransche grens en Duinkerke.	Sluis van Veurne te Nieuwpoort.		
	— gezegd van Nieuwpoort te Veurne.		
	Brug van Adinkerke.		
Gekanaliseerde Ourthe.	Sluis nr 1, te Angleur.		Huis van den sluismeester nr 1, te Angleur (rivage en Pot).
			Rechtover het voorgaande. Thans van den rivierwachter der Maas.
			Huis van den bruggedraaier 1bis, te Angleur (Aguesses).
			Huis van den bruggedraaier 2bis, te Angleur (Vieille-Montagne).
			Huis van den sluismeester nr 3, te Angleur (Streupas).

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Gekanaliseerde Ourthe (vervolg).	Sluis nr 1, te Angleur.		Huis van den sluismeester nr 5, te Embourg (Colonster).
	— nr 7, te Tilff.		Huis van den sluismeester nr 6, te Tilff (Sainval).
			Huis van den sluismeester nr 9 (nieuwe put).
	— nr 13, te Esneux.		Huis van den sluismeester nr 13, te Esneux.
			Huis van den sluismeester nr 15, te Poulseur.
	— nr 17, te Comblain-au-Pont.		Huis van den sluismeester nr 16, te Poulseur (Embrieir)
Vaart van Passchendale naar Nieuwpoort.	— van Passchendaele.		
	— van den Graaf, te Nieuwpoort.		
Vaart van Pommerœul naar Antoing.	— nr 5, te Blaton.		
	Brugge-baan van Roncourt.		

de Lys.			Huis van den bruggedraaier nr 2, te Oyghem.
			Huis van den bruggedraaier nr 3, te Oostroosebeke.
			Huis van den bruggedraaier nr 4, te Oostroosebeke.
			Huis van den bruggedraaier nr 5, te Ingelmunster.
			Huis van den bruggedraaier nr 6, te Ingelmunster.
			Huis van den bruggedraaier nr 7, te Ingelmunster.
			Huis van den bruggedraaier nr 8, te Iseghem.
	— van Cachtem.		Huis van den sluismeester van Cachtem, te Rumbeke.
			Huis van den verlaatwachter, te Rumbeke.
Samber.	Tolkantoor te Erquelinnes (Fransche grens).		Huis van den sluismeester van Solre-sur-Sambre.
			Huis van den sluismeester, te la Buissière.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Samber (vervolg).	Tolkantoor te Erquelinnes (fransche grens).		Huis van den sluismeester, te Fontaine-Valmont.
			Huis van den sluismeester, te Lobbes.
	Sluis nr 5, te Thuin.		Huis van den sluismeester, te Thuin.
		(Er bestaat eene openbare pomp bij de sluis van Landelies).	Huis van den sluismeester, te Grand-Courant.
			Huis van den sluismeester, te Trou-d'Aulne.
			Huis van den sluismeester, te Jambe de bois.
			Huis van den verlaatwachter, te Charleroi.
			Staatsmagazijn, te Couillet.
			Huis van den sluismeester, te Montigny.

	— nr 15, te Moignelée.		Huis van den sluismeester, te Moignelée.
			Huis van den sluismeester, van Grogneaux.
			Huis van den sluismeester, te Auvelais.
			Huis van den verlaatwachter, te Auvelais.
	— nr 19, te Mornimont.		Huis van den sluismeester, te Ham.
			Huis van den bruggewachter, te Floreffe.
			Huis van den sluismeester, te Floreffe.
			Huis van den sluismeester, te Bauce.
	— nr 22, te Namen.		Huis van den sluismeester, te Namen.
Senne.	Stuw te Hombeek.		Huis van den river- en stuwwachter, te Hombeek.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Turnhout naar Antwerpen langs Sint-Job in 't Goor.	Brug nr 1 onder Turnhout.		Huis van den bruggewachter nr 2, te Turnhout.
			Huis van den bruggewachter nr 3, te Turnhout.
			Huis van den bruggewachter nr 4, te Turnhout.
	Sluis nr 1, te Ryckevorsel.		Huis van den sluismeester nr 1, te Ryckevorsel.
			Huis van den bruggedraaier nr 7, te Ryckevorsel.
			Huis van den bruggedraaier nr 11, te Brecht.
			Huis van den sluismeester nr 2, te Brecht.
			Huis van den sluismeester nr 4, te Sint-Job in 't Goor.
			Huis van den sluismeester nr 7, te Schooten.
			Huis van den sluismeester nr 8, te Schooten.

Yzer.	De Hoge brug te Dixmude.		
	Sluis van Yperen te Nieuwpoort.		
Vaart van Willebroeck.	— van Klein-Willebroeck.		
	— van Willebroeck.		
	— van Thisselt.		
	— van Humbeek.		
	— der Drie-Fonteinen.		
	Brussel (Kommen).		
Vaart der Dyle te Leuven.	Sennegat.		Huis van den sluismeester van het Sennegat.
			Brug- en sluishuis van Battel.
			Bruggehuizen der twee Bruggen.
			Wegen van Mechelen (Statie).
			Huis van den bruggewachter, te Heven.
			Huis van den sluismeester, te Boortmeerbeek.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart der Dyl te Leuven (vervolg).	Sennegat.		Huis van den sluismeester, te Campenhout.
			Brug- en sluishuis, te Tildonck.
			Huis van den bruggewachter, te Wygmael.
	Leuven (Kommen).		Fontein bij de vaart te Leuven, op den hoek der Entrepotstraat.